

Zeitschrift: Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer
Herausgeber: Auslandschweizer-Organisation
Band: 14 (1976)
Heft: 67

Rubrik: Tourisme & sports

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Tourisme & sports

LA SUISSE, PARADIS DU SKI

Le slogan génial : « Qui dit ski, dit Suisse » possède en outre l'immense mérite de refléter la réalité. Faire un tableau des stations et des centres de ski, nous y avons pensé... mais cela prendrait bien trop de place dans les colonnes qui nous sont imparties. La Suisse, c'est trois cinquièmes du territoire occupé par les Alpes et on peut y faire du ski pratiquement partout, surtout quand on pense à la vogue du ski de fond, en plaine dont la Suisse fut dans les pays alpins, la grande initiatrice.

Il faut d'abord noter la variété des stations, aussi bien celles qui sont situées dans la sauvage et pénétrante beauté de l'Oberland bernois que celles dont les pentes se développent sous le soleil du Tessin. Et c'est région par région qu'il faut la découvrir.

Très tôt, la Suisse s'est organisée pour le tourisme hivernal, n'ayant pour cela qu'à poursuivre l'effort qu'elle avait accompli pour l'été depuis que le XIX^e siècle a redécouvert la montagne. La chronique nous relate que dès les années 90 (du siècle dernier) l'auteur de *Sherlock Holmes*, Conan Doyle, découvrait le ski, en Suisse bien entendu, et la clientèle anglaise est demeurée fidèle à cette tradition à laquelle elle a contribué d'ailleurs à donner son style propre. C'est en Suisse également que des touristes anglais, qui avaient le goût pour le sport, ont inventé le ski alpin au lendemain de la première guerre mondiale, à Mürren très précisément où se rendaient chaque hiver le cher Arnold Lunn et les membres du Kandahar Ski Club. Les premiers Championnats du monde de ski alpin ont eu lieu à Mürren en 1931.

Le premier atout de la Suisse est son réseau de chemin de fer. On peut aller en Suisse en voiture, bien sûr, comme partout ailleurs, sauf dans les endroits où les voitures sont interdites comme à Wengen, par exemple, et les parkings sont bien aménagés en bas de la station. Mais l'une des premières merveilles de la Suisse, ce sont ses trains où le skieur, d'ailleurs, n'a jamais l'impression d'être un intrus et, en train, où il n'est même pas besoin de prendre des premières pour jouir d'un certain confort, on peut, aller partout. Le réseau ferroviaire de la Suisse, de 5.400 kilomètres est un des plus denses du monde et totalement électrifié. Mais la grande invention des ingénieurs suisses, de Roman Niklaus



Rickenbach, est le chemin de fer à crémaillère : dès 1912, on inaugurerait la station de chemin de fer la plus haute d'Europe, à 3.457 m, sur le massif de la Jungfrau.

Le deuxième atout est l'hôtellerie. Sa réputation n'est plus à faire : du palace, qui a conservé le style de la Belle Epoque à la petite pension de quelques chambres, chacun trouve son bonheur, quels que soient ses moyens financiers. Il y a des hôtels de modeste catégorie où l'on trouve un confort et un accueil qui valent bien souvent ceux de catégories supérieures ailleurs. En Suisse, le ski a relayé une tradition de tourisme séculaire sans aucun excès et les amateurs de stations sportives auront ce qu'il leur faut, tout comme les amateurs d'un ski tranquille auxquels une bonne descente par jour suffit à faire le bonheur ; et dans les montées en télésiège, on vous prête souvent un manteau ciré et molletonné à l'intérieur pour que vous n'ayez pas froid au cours du trajet.

Parmi les autres atouts, signalons l'électisme de l'organisation des stations : on trouve à peu près partout, outre les pistes de ski alpin naturellement de très nombreux parcours de ski de fond, des sentiers entretenus pour les piétons, des patinoires avec une préférence particulière pour les pistes de curling — jeu qui connaît un grand succès — des pistes de luge, de ski-bob, des piscines couvertes, des auberges chaleureuses où le fendant avant le repas et l'alcool de prune après vous réconfortent d'une dure journée de plein air. Un point encore pour les généralités : les moniteurs, qui parlent toutes les langues, savent qu'ils sont moniteurs pour se mettre à la portée de leurs élèves ; ils sont généralement différents avec les gens d'un certain âge et leur méthode est dépourvue de complexité ; il s'agit de faire progresser la moyenne et éventuellement de perfectionner le stem de ceux qui ne tourneront jamais parallèle ; l'essentiel étant qu'ils s'amusent le temps, de leur séjour.

Le tourisme suisse fait des arrangements pour des séjours, pour les abonnements (chemins de fer à crémaillère, qui constituent des remonte-pentes parfaits, téléphériques) qui, devant l'augmentation des prix cette année dans les stations françaises, réduisent tout de même le handicap. On aura d'ailleurs intérêt à faire le maximum de réservations au départ : à cet égard, les services de l'Office national suisse du tourisme, à l'étranger sont très bien organisés pour

BBC
BROWN BOVERI

la marque de
réputation mondiale

une gamme prestigieuse d'appareils électro- ménagers

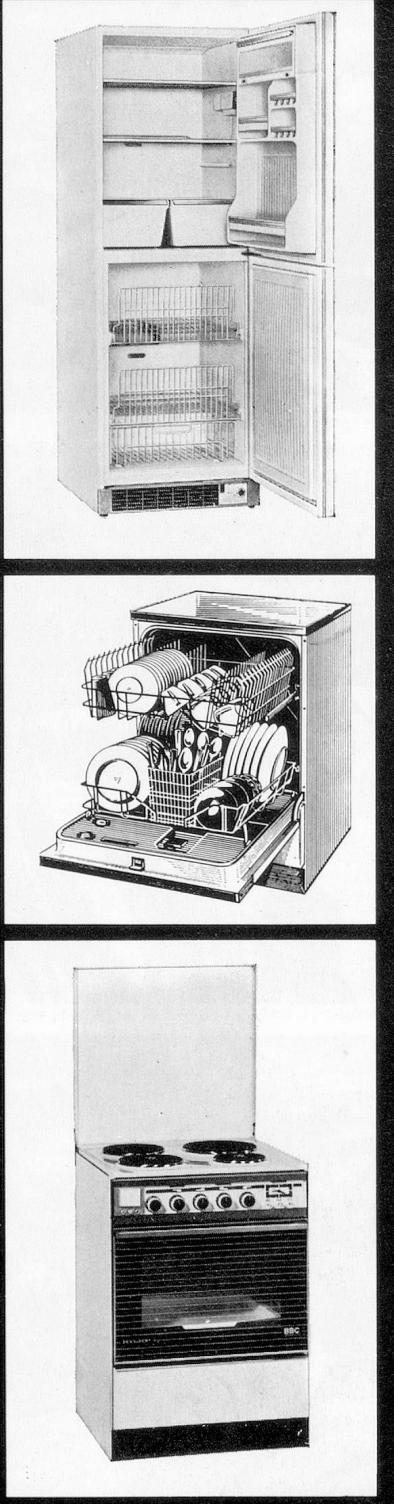
**Réfrigérateurs
Surgélateurs
Cuisinières
Hotte aspirante
Rôtissoires
Matériel à encastrer
Lave-vaisselle
Machines à laver
Essoreuses
Séchoirs
Machines à repasser
Appareils de chauffage
Petits électro-ménagers**

Choisir BBC
c'est mieux qu'un choix,
c'est une certitude.

Demandez encore aujourd'hui
tous renseignements à :

s.a. BROWN BOVERI n.v.
Dépt. Electro-Ménager

RUE DE STALLE 96 - 1180 BRUXELLES - TEL. (02) 377 30 00



vous guider dans votre choix, selon vos moyens. Disons, pour nous résumer, qu'un fervent de ski doit avoir connu comment se passe le ski en Suisse, c'est une expérience qui vaut le déplacement.

Les Grisons : l'immensité blanche

C'est à l'est dans les Grisons, que se trouvent les stations qui possèdent le plus de prestige international, prestige justifié par des centres implantés à haute altitude et d'où l'on atteint des champs de neige infinis sous un ciel qui a des reflets méditerranéens. Les plus célèbres sont : Arosa (avec plus de 70 km de pistes alpines balisées, 15 km de ski de fond), Celerina (16 pistes de ski alpin, 15 km de ski de fond, deux immenses patinoires naturelles), Davos (une des merveilles mondiales du ski, plus de 300 km de ski alpin sur des pistes bien entretenues, 40 km de ski de fond, le tout s'échelonnant autour d'une haute vallée de près de 20 km), Klosters (120 km de pistes alpines, 25 km de pistes de fond), Laax (60 km de pistes alpines, 30 km de fond), Lenzerheide Valbella (200 km de pistes alpines, 42 km de pistes de fond en grande partie éclairées), Pontresina (40 km de pistes alpines, 87 km de pistes de fond avec, pour les amateurs, un marathon de ski de fond sur 42 km), Saint-Moritz (un site unique au monde, 380 km de pistes alpines, parcours marathon de fond sur 42 km), Sils (34 km de pistes alpines, 40 km de fond), Silvaplana (proximité de Saint-Moritz, 40 km de pistes alpines, 40 km de fond).

Suisse orientale

A proximité de la frontière autrichienne et de l'enclave du Liechtenstein, des possibilités aussi dont les plus connues sont : Amden (15 km de ski alpin, 10 km de fond), Appenzell (de grandes pistes pour le fond, plus de 60 km), Unterwasser (25 km de pistes alpines, 12 km de fond), Wildhaus (25 km de pistes alpines, 13 km de pistes de fond).

Suisse centrale

Autour du lac de Lucerne, plusieurs stations de très grande qualité : Andermatt (50 km de pistes alpines, 20 km de fond), Einsiedeln (45 km de pistes de fond), Engelberg (station où James Couttet est devenu champion du monde en 1938, 50 km de pistes alpines, 18 km de fond).

Jura

À signaler le ski nordique dans le Jura suisse, avec étapes dans les principaux centres et qui permet des semaines de ski de fond, avec l'encadrement de 20 km à 25 km par jour. Le total des circuits de fond dans les « Franches montagnes » est de 155 km.

Région du Léman

Des stations trop peu connues des Français, proches pourtant de nos frontières et qui ont bien de l'attrait : Château-d'Ex (35 km de pistes alpines, 20 km de fond), les Diablerets (beaucoup de charme, à l'image de sa championne Lise-Marie Morerod qui a l'étoffe d'une championne olympique à Innsbruck, 60 km de pistes alpines, 20 km de fond et des possibilités sportives, patinage, natation, plongée (eh oui !), très éclectiques selon la formule originale « Swiss Village Club »), Leysin (30 km de pistes alpines, 5 km de fond), vallée de Joux (une vocation pour le ski de fond avec 110 km de pistes), Villars (50 km de pistes alpines, 30 km de fond).

Valais

Un « microclimat » assez étonnant, de la neige et l'influence méditerranéenne propice à la culture de la vigne (les vins y sont excellents ; le ski aussi). Crans Montana (station de prédilection d'Eddy Merckx, 150 km de pistes alpines, 18 km de fond), Graechen (20 km de pistes alpines, ski acrobatique, curling et pistes de fond), Loeche-les-Bains, (20 km de pistes alpines, 18 km de pistes de fond), Morgins (35 km de pistes alpines, 30 km de ski de fond), Riederalp (30 km de pistes alpines, 10 km de ski de fond), Saas-Fee (30 km de pistes alpines, 8 km de ski de fond, piste de luge de 8 km), Verbier (100 km de pistes alpines, 4 pistes de ski-bob, fond), Zermatt (centre d'alpinisme mondialement connu offre d'immenses possibilités pour le ski, 120 km de pistes alpines, plus de 30 km de pistes de ski de fond).

Oberland bernois

Région où le ski alpin spécifique a pris naissance et qui est devenu de surcroît un des lieux les plus fréquentés pour le curling ; un des hauts lieux du ski mondial. Adelboden (70 km de pistes, trois belles pistes de ski de fond, piste de ski-bob de 10 km, curling couvert et en plein air), Grindelwald (140 km de pistes alpines, 12 km de ski de fond, trois pistes de luge, ski-bob, curling), Gstaad (100 pistes alpines balisées, 21 km de ski de fond, patinoire artificielle pour curling), Hasliberg (60 km de pistes alpines, ski acrobatique), La Lenk (35 km de pistes alpines, 40 km de ski de fond), Mürren (50 km de pistes alpines, 10 km de ski de fond, curling, patinoire naturelle de 5.000 m²), Wengen (90 km de pistes et la célèbre descente du Lauberhorn, grande patinoire artificielle et les champs de neige de la Jungfrau), Zweisimmen (30 km de pistes alpines, 13 km de ski de fond).

(l'équipe)

Ce mini-récepteur recherche-personnes ne pèse que 97 grammes

The advertisement features a central image of a small, rectangular, black and white photograph of a Swiss Autophon receiver. The receiver has a small screen displaying the number '15' and some text below it. To the left of the receiver is a large, stylized arrow pointing towards the text. To the right is a smaller image of the receiver integrated into a dark, textured surface, possibly a car interior. Below these are two more photographs: one showing two men in a workshop or office setting, and another showing a man in a white shirt and tie looking down at a document or map. The text to the right of the receiver describes the device as a 'mini-récepteur recherche-personnes' that weighs only 97 grams and is designed for portability and discreet communication. It lists various features such as 'Recherche de personnes', 'Téléphonie - Interphones', 'Radiotéléphones', 'Transmission d'alarmes', 'Distribution de musique', 'Transport par tube pneumatique', 'Horaire variable - Télé-affichage', 'Distribution, contrôle et enregistrement de l'heure', and a list of international offices with their addresses and phone numbers.

AUTOPHON

Recherche de personnes
Téléphonie - Interphones
Radiotéléphones

Transmission d'alarmes
Distribution de musique
Transport par tube pneumatique
Horaire variable - Télé-affichage
Distribution, contrôle et enregistrement de l'heure.

1040 BRUXELLES : square de Meeùs 21 - Tél. (02) 511.22.50
2000 ANTWERPEN : Lange Leemstraat 429 - Tél. (031) 30.99.65
9218 LEDEBERG-GENT : Brusselsesteenweg 1 - Tél. (091) 23.97.91
4020 LIEGE : quai de Longdoz 59/001 - Tél. (041) 43.36.63
6080 MONTIGNIES S/SAMBRE CHARLEROI : rue Brigade Piron 114 - Tél. (071) 31.77.73
LUXEMBOURG (Grd Duché de Lux.) : 19 rue Glesener - Tél. 49.13.52